ملخص البحث

إقبال سافتترئ: تخليط الشفرة والتداخل اللغوي في قرية شنديت بجاكرتا الشرقية

(دراسة اللغة الإجتماعية)

تحدث الظاهرة اللغوية الموجودة في قرية شنديت، جاكرتا الشرقية، بسبب الاتصال اللغوي، في المناطق الحدودية خاصة. إن الكفاح من أجل تأثير استعمال اللغة (اللغة الأم) من قبل كل لغة يحدد بشكل كبير استمرارية اللغة الأم للمنطقة الحدودية ووجودها. يوضح هذا الوضع اللغوي أنه كان هناك اتصال لغوي بين اللغة الأم واللغات الأخرى. في حالة الاتصال اللغوي في مجتمع ثنائي اللغة ، غالبًا ما تكون هناك أحداث لغوية هي موضوع الدراسة اللغوية الاجتماعية ، بما في ذلك تبديل الكود وخلط الشفرات والتداخل. الغرض من هذا البحث هو وصف الظاهرة اللغوية في شكل تخليط الشفرة في قرية شنديت والتدخل في قرية شنديت ومعرفة العوامل التي تسبب حدوث خلط الشفرات والتدخل في قرية شنديت ، جاكرتا الشرقية بدراسات لغوية اجتماعية.

استعمل هذا البحث نظريتين لتخليط الشفرة Muysken عن طريق تقسيم تخليط الشفرة إلى ثلاثة أقسام، وهي الإدخال والتناوب والمعجم المتطابق ونظرية التداخل لـ Weinreich ، وتقسيم التداخل إلى ثلاثة أقسام، وهي التداخل الصوتي والتداخل المعجمي والتداخل النحوي. ووفقًا لواينريش، هناك عدة عوامل تسبب التداخل، بما في ذلك ثنائية اللغة لدى المشاركين في الكلام ، وقلة الولاء في لغة المسلم ، وعدم كفاية مفردات لغة المستلم ، واختفاء الكلمات النادرة الاستخدام ، والحاجة إلى المرادفات ، ومكانة اللغة المصدر وأسلوب اللغة ، واستمرار العادات في اللغة الأم.

يستعمل المنهج في هذا البحث الأساليب الوصفية النوعية. البيانات التي تم جمعها في هذه الدراسة عبارة عن أقوال في شكل كلمات وعبارات وجمل تتعلق بتخليط الشفرة والتداخل في محادثات سكان قرية كونديت، شرق جاكرتا. تتضمن تقنيات جمع البيانات المستخدمة طرقًا بارعة أو طرق مقابلة. تشير نتائج هذه الدراسة إلى أنه لا يزال هناك العديد من الأشخاص الذين لا يزالون يستخدمون تخليط الشفرة والتداخل، لكن الكثير من الناس لا يزالون لا يفهمون البنية الصحيحة والصحيحة للغة العربية والعديد منهم أيضًا لا يفهمون معنى اللغة العربية الذي يتم التعبير عنه في مجتمع شنديت جاكرتا الشرقية.

الكلمات الرئيسة: تخليط الشفرة, التداخل, اللغة العربية

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG